633872

3 Year Guarantee
REGISTER ONLINE*

SILVERLINE®

Water Butt Pump

350W

- GB Water Butt Pump
- F Pompe à eau Bout
- D Kolbenwasserpumpe
- ESP Extremo de Bomba de Agua
- I Pompa Dell'acqua, Mobile
- NL Waterpomp

www.silverlinetools.com

6
5
1
2
4
3

Beschreibung der Symbole

Auf dem Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Information über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.

Ohrenschutz tragen.
Augenschutz tragen.
Atemschutz tragen.
Abnutzungshauptschutz.

Abnutzungshandschutz.

Lesen Sie Anweisungs-Handbuch.

Auslegung Klasse I (Schutzerde).

CE Erfüllt die relevanten Gesetze und Sicherheitsnormen.

Umweltschutz
Elektroprodukte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte, recyceln, wo die Möglichkeit besteht. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde oder dem Händler hinsichtlich des Recycelns beraten.

Technische Date

Spannung:	230V~
Frequenz:	50Hz
Leistung:	350W
Max. Förderhöhe:	12m
Netzkabel:	10m
Max. Durchfluss:	40L/min
Eintauchtiefe:	8m
Max. Wassertemperatur:	35°c
Schlauchverbindung:	½"Schnellverbindung
Maximale Festkörpergröße:	3mm
Restwassertiefe:	Bis 15mm vom Boden der Pumpe
Kurzschlussschutz:	5A
Schutz-Klasse:	⏚

Als Teil unserer fortlaufenden Produktentwicklung können Spezifikationen von Silverline Produkten ohne Vorankündigung geändert werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Betreiben Sie das Gerät nicht, bevor Sie nicht diese Bedienungsanleitung und alle am Werkzeug angebrachten Etiketten sorgfältig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitungen mit dem Produkt für späteres Nachschlagen auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Produkts, diese Bedienungsanleitung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Mit Vorsicht verwenden. Sollten Sie Unsicherheiten bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Werkzeugs haben, verwenden Sie es nicht.

Halten Sie die Schutzhauben in Position

- Halten Sie stets die Schutzhauben in Position, in gutem Arbeitszustand, sachgemäß befestigt und ausgerichtet. Verwenden Sie nie ein Werkzeug, wenn eine der mitgelieferten Schutzhauben fehlt. Ersetzen Sie etwaige beschädigte Schutzhauben vor der Verwendung.

Entfernen Sie Einstellwerkzeuge

- Vergewissern Sie sich stets, dass Einstellwerkzeuge und Schraubenschlüssel vor dem Betrieb des Werkzeugs entfernt wurden.

Reinigen Sie den Arbeitsbereich

- Unordnung oder Schmutz auf Werkbänken und im Arbeitsbereich können zu Unfällen führen. Fußböden müssen frei gehalten werden. Vermeiden Sie, dass der Arbeitsbereich glitschig ist. Bei Arbeiten im Freien achten Sie vor der Verwendung des Werkzeugs auf alle möglichen Ausrutsch- und Stolpergefahren.

Kinder und Haustiere

- Kinder und Haustiere müssen einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich einhalten. Schließen Sie das Werkzeug an einem Ort ein, zu dem Kinder keinen Zugriff haben. Erlauben Sie keinen Kindern oder keinen nicht mit der Handhabung vertrauten Personen die Verwendung dieses Werkzeugs.

Verwenden Sie das korrekte Werkzeug

- Verwenden Sie kein Werkzeug für einen nicht dafür vorgesehenen Zweck.
- Dieses Werkzeug ist nicht für den industriellen Gebrauch bestimmt.

Tragen Sie geeignete Bekleidung und Schuhe

- Tragen Sie keine weite Bekleidung, Krawatten, Schmuck oder Gegenstände, die vom Werkzeug erfasst werden könnten. Tragen Sie rutschfeste Schuhe oder Schuhe mit Zehenschutzkappen, wo dies erforderlich ist. Lange Haare sollten bedeckt oder im Nacken zusammengebunden werden.

Halten Sie Ihr Gleichgewicht

- Nehmen Sie keine abnormalen Körperstellungen ein, behalten Sie einen sicheren Stand und verwenden Sie keine Werkzeuge auf unstabilen Standflächen.

Zubehör

- Die Verwendung von Einsatzwerkzeug oder Zubehör, das nicht in dieser Bedienungsanleitung erwähnt ist, kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Die Verwendung von unsachgemäßem Zubehör kann gefährlich sein und führt zur Aufhebung Ihrer Garantie.

Sichern Sie das Werkstück

- Sichern Sie das Werkstück immer, soweit dies möglich ist. Verwenden Sie gegebenenfalls eine Klemme oder einen Schraubstock. Dies erlaubt Ihnen, beide Hände zur Bedienung Ihres Werkzeugs zu benutzen.

Prüfen auf Schäden oder fehlende Teile

- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob Teile am Werkzeug beschädigt sind oder fehlen. Vergewissern Sie sich sorgfältig, dass es für die beabsichtigte Anwendung sachgemäß funktioniert. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei ausgerichtet sind und nicht klemmen. Sämtliche beschädigten Schutzhauben oder andere beschädigte Teile müssen sofort repariert oder

Hinweise zur Elektrischen Sicherheit

- Dieses Gerät muss durch eine geeignete Sicherung geschützt werden.
- Um Schäden durch Feuer oder durch elektrischen Schlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt nicht dem Regen, Wasser oder der Feuchtigkeit aus.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können, mit Ausnahme der in dieser Bedienungsanleitung dafür vorgesehenen Teile.
- Lassen Sie die Wartung ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Entfernen Sie nie Teile des Gehäuses, wenn Sie dazu nicht qualifiziert sind. Dieses Gerät steht unter gefährlicher Stromspannung.
- Verwenden Sie einen Fehlstromschutzschalter, um das Risiko von elektrischen Schlägen zu vermindern.

Gefährliche Umgebung

- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nie in nassen oder dampfhaltigen Umgebungen und setzen Sie sie nie dem Regen aus. Sorgen Sie für einen geeigneten und gut beleuchteten Arbeitsbereich. Verwenden Sie keine Elektrogeräte in Umgebungen mit explosivem oder brennbarem Material, entflammbaren Flüssigkeiten, entflammbaren Gasen oder explosiven Stäuben. Vermeiden Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen den

Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Leitungen, Radiatoren, Kochgeräten, Kühlschränken, Metallbädern und Wasseranschlüssen.

Schützen Sie sich vor Vibrationen

- Tragbare Elektrowerkzeuge können Vibrationen hervorrufen. Vibrationen können gesundheitsschädigend sein. Wärmende Handschuhe können dabei helfen, eine gute Blutzirkulation in den Fingern des Benutzers aufrechtzuerhalten. Tragbare Werkzeuge sollten nie über längere Zeiträume ohne Pausen verwendet werden.

Wartung Ihres Elektrowerkzeugs

- Vergewissern Sie sich, dass alle Ventilationsöffnungen stets frei sind. Ansonsten könnte durch Überhitzung Feuer entstehen.

Stets vom Stromnetz nehmen

- Bevor Sie Einsatzwerkzeuge oder Zubehör auswechseln, ziehen Sie immer den Stecker Ihres Werkzeugs aus der Steckdose.

Vor dem Einstecken ausschalten

- Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen. Wenn das Elektrowerkzeug unerwartet stoppt, schalten Sie den Hauptschalter aus.

Zweckentfremden Sie das Stromkabel nicht

- Vergewissern Sie sich, dass sich das Kabel / Verlängerungskabel in gutem Zustand befindet. Lassen Sie ein beschädigtes Kabel / Verlängerungskabel umgehend bei einem dafür autorisierten Servicezentrum ersetzen, bevor Sie das Gerät weiterverwenden. Reißen oder ziehen Sie nie am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Tragen Sie das Werkzeug nie am Kabel. Halten Sie das Kabel fern von Dämpfen, Hitze, Ölen, Lösungsmitteln oder scharfen Kanten.

Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt laufen

- Warten Sie immer, bis das Gerät vollständig zum Stillstand kommt, und nehmen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es hinlegen.

Zusätzliche Sicherheit

- Verwenden Sie beim Tragen der Wasserpumpe immer den Tragegriff - Tragen Sie die Pumpe NIEMALS an dem Netzkabel. Die Pumpe sollte immer in einer vertikalen Position befördert, gelagert und verwendet werden.
- Die Verwendung einer RCD (Fehlerstrom-Schutzeinrichtung - nicht mitgeliefert) wird besonders empfohlen, da dieses Produkt in häufigem Kontakt mit Wasser stehen wird. Dadurch verringert sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Die Stromversorgung sollte die gleiche sein wie die, die auf dem Pumpengehäuse angegeben wird.
- Wenn in Betrieb, sollte der Bereich um die Pumpe frei von Menschen und Tieren sein.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie den Stecker an die Steckdose anschließen oder von ihr trennen.
- Überprüfen Sie vor dem Einsatz der Pumpe nach längerer Lagerung das Pumpengehäuse und Kabel per Augenschein auf offensichtliche Anzeichen von Beschädigungen. Wenn Sie Zweifel haben, konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.
- Schützen Sie das Kabel und den Stecker vor dem Kontakt mit Öl, Hitze und scharfen Gegenständen.
- Setzen Sie das Kabel niemals einer übermäßigen Belastung aus, da dadurch seine Verbindungen zur Pumpe und/oder dem Netzstecker gelockert werden könnten.

ACHTUNG: Sollten Sie eine Verlängerung verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen vor dem Kontakt mit Regen und/oder von der Pumpe abgelassenem Wasser geschützt sind.

- Erlauben Sie Kindern nicht, das Produkt oder seine Komponenten zu berühren.

Der Druckreiniger

1	Aufhängearm
2	Tragegriff
3	Saugboden
4	Pumpe
5	Steckverbindung
6	Absperrventil

Vor dem Gebrauch

Bitte lesen Sie diese wichtigen Informationen VOR der Verwendung dieses Produkts. Beim Ausfall der Pumpe durch Nichtbeachtung dieser Informationen kann jeglicher Garantieanspruch erlöschen.

- Diese Pumpe ist für den Einsatz in Umgebungen mit sauberem Wasser konzipiert; sie gibt jedoch Schwebstoffe in der Flüssigkeit mit einem Durchmesser bis zu 3 mm ab.
- Sand und andere abrasive Materialien in der gepumpten Flüssigkeit führen zu Verschleiß.
- Vermeiden Sie wenn möglich den kontinuierlichen Betrieb der Pumpe für mehr als 10 Minuten.
- Diese Pumpe ist nur für Haushaltsanwendungen in und um Haus und Garten konzipiert. Verwenden Sie sie nicht in einem kommerziellen oder industriellen Umfeld, da sie nicht konzipiert ist, um starker Beanspruchung ausgesetzt zu werden. Sie ist für regelmäßige Ein-/Aus-Phasen konzipiert, jedoch nicht für den langfristigen Dauerbetrieb.
- Diese Pumpe ist nicht für den Gebrauch mit den folgenden Flüssigkeiten geeignet:
  - Salzwasser
  - Ätzende (säurehaltige) Flüssigkeiten
  - Brennbare oder explosiven Flüssigkeiten wie z. B. Benzin/ölbasierte Flüssigkeiten Abwasser
- Verwenden Sie keine Flüssigkeiten mit einer Temperatur von mehr als 35 ° C.
- Der Trockenlauf der Pumpe erzeugt einen übermäßigen Verschleiß und muss vermieden werden.
- Wenn die Pumpe nicht in Gebrauch ist, schützen Sie sie vor Frostschäden und bewahren Sie sie an einem trockenen Ort auf.

Bedienungsanleitung

Auspacken der Pumpe

- Sobald alle Verpackungsmaterialien entfernt worden sind, überprüfen Sie bitte die Pumpe per Augenschein auf etwaige Anzeichen von Beschädigung.
- Falls Schäden erkennbar sind, geben Sie sie bitte an Ihren Fachhändler zurück.
- Die Verpackung muss auf eine verantwortliche Weise entsorgt werden. Lassen Sie das Verpackungsmaterial NIEMALS in Reichweite von Kindern.

Montage

- Der Alu-Schlauchabschnitt hat 2 Abschnitte.
- Verbinden Sie den geraden Abschnitt mit der Pumpe.
- Verbinden Sie den Schwanenhals-Abschnitt mit dem geraden Abschnitt.
- Um die Höhe des Aufhängearms (1) anzupassen, lösen Sie die Kunststoffmutter unmittelbar über dem Arm, positionieren Sie neu und ziehen Sie die Mutter wieder an.

Schlauchverbindung

- Bringen Sie eine weibliche Schnellverbindung an dem Gartenschlauch an und drücken Sie sie passend auf die Steckverbindung (5).

Betrieb

- Überprüfen Sie den Bereich, in dem die Pumpe aufgestellt werden soll, sorgfältig, um sicherzustellen, dass sie sich in einer stabilen Position befinden wird.

- Sollte der Boden des Standorts weiche Rückstände wie z. B. Schlamm aufweisen, sollte die Pumpe aufgehängt werden, damit sie nicht in Berührung mit den Rückständen kommt.
- Dies kann entweder durch Platzierung der Pumpe auf einer erhöhten Fläche erreicht werden, wie z. B. einem Backstein, oder durch das Aufhängen der Pumpe mit dem Aufhängehaken.
- Die Pumpe kann auf eine maximale Tiefe von bis zu 8 Meter versenkt werden.
- Wenn sich die Pumpe in einer stabilen Lage befindet, kann der Stecker jetzt an das Stromnetz angeschlossen werden.

HINWEIS: Wenn der Strom eingeschaltet ist, wird die Pumpe sofort aktiviert.

Überhitzung

- Falls die Pumpe überhitzt, wird sie automatisch von der Stromversorgung abgeschnitten.
- Sobald sich der thermische Überlast-Schalter abgekühlt hat (nach ca. 10 Minuten), wird sie zurückgesetzt und schaltet sich automatisch ein.
- Die mögliche Ursache könnte ein Hindernis sein.

Entlüftung

- Die Pumpe ist mit einem automatischen Entlüftungsgerät ausgestattet, das Lufteinschlüsse entfernt, die sich möglicherweise im Inneren der Pumpe bilden.
- Wenn die Pumpe Wasser an die Unterseite des Gerätes abführen kann, hat die Pumpe Luft angesaugt, was ihre Leistung beeinflusst, bis sie entlüften kann.
- Sollte dies geschehen, trennen Sie die Pumpe vom Stromnetz. Regentonnen-Pumpe
- Der Entlüftungsprozess ist nur möglich, wenn der Wasserstand über den Boden der Pumpe gestiegen ist, d. h. wenn sie nicht mehr in der Lage ist, Luft anzusaugen.
- Der Strom muss weiterhin für mindestens eine Minute ausgeschaltet bleiben, dann kann er wieder eingeschaltet werden, wenn die Pumpe automatisch entlüftet.

Wartung

Reinigung des Filters

Die folgende ist die einzige Wartung, die durch den Endanwender erfolgen sollte:

- Falls die Pumpe anders als auf eine der unten beschrieben Weisen zerlegt wird, werden alle Garantieansprüche für ungültig erklärt.

Warnung: Trennen Sie die Pumpe vom Stromnetz, bevor Sie diese Arbeiten ausführen.

- Für den Fall, dass der Ansaugboden (3) blockiert wird, entfernen Sie die 4 Kreuzschlitzschrauben aus dem Ansaugboden, wodurch der Boden vom Körper der Pumpe gelöst wird.
- Überprüfen Sie den exponierten Bereich auf jegliche Hindernisse wie z. B. kleine Steine oder Kies. Es wird ebenfalls angeraten, den Bereich des Bodens und des Feinfilters mit klarem Wasser abzuspülen, bevor Sie den Boden wieder zusammensetzen. Falls die Pumpe dazu verwendet wird, um chloriertes Wasser oder andere Flüssigkeiten mit Rückständen zu pumpen, sollte die Pumpe nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser abgespült werden.

Warnung: Trennen Sie die Pumpe vom Stromnetz, bevor solche Arbeiten ausgeführt werden. Wenn die Pumpe nicht in Gebrauch ist, schützen Sie sie vor Frostschäden und bewahren Sie sie an einem trockenen Ort auf. Es darf keine weitere Zerlegung unternommen werden.

Entsorgung

- Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge oder anderen Elektro- und Elektronikgerätemüll nicht mit dem Hausmüll.
- Kontaktieren Sie Ihre örtliche Entsorgungsbehörde für Informationen über den richtigen Weg der Werkzeugentsorgung.

Silverline Tools Garantie

Dieses Silverline Produkt wird mit einer 3-Jahresgarantie angeboten.
Um diese Garantie zu aktivieren, müssen Sie dieses Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf bei Silverlinetools.com registrieren. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum, das auf dem Kaufbeleg erscheint.

Möchten Sie dieses Silverline Produkt NICHT registrieren, besteht eine herkömmliche Garantie von 1 Jahr.

Registrierung Ihres Kaufs
Sie können Ihr Produkt unter Silverlinetools.com registrieren, indem Sie die Taste Guarantee Registration (Garantieregistrierung) wählen. Sie müssen folgende Angaben eingeben:

- Ihre persönlichen Angaben
- Einzelheiten zum Produkt und Kaufinformationen

Sobald dieses Produkt registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen für Silverline Tools

Diese Garantie und die Garantieperiode beginnen mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, der auf dem Kaufbeleg erscheint.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF
Wenn an diesem Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf Mängel auftreten, bringen Sie es zusammen mit ihrem Kaufbeleg zum Fachhändler, bei dem Sie es gekauft haben und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Wenn dieses Produkt eine Störung nach der 30 Tagesperiode entwickelt, bringen Sie sie zu zurück:
Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

Die Garantieforderung muss innerhalb der Garantiefrist eingereicht werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg vorlegen, der Kaufdatum, Ihren Namen, Ihre Anschrift und den Ort des Kaufs angibt, bevor Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen präzise Angaben über den zu behebenden Mangel machen.

Alle Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, dass es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt, der in den Garantiezeitraum fällt.

Die Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Produkte sollten in sauberem und sicherem Zustand sorgfältig eingepackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Ungeeignete oder unsichere Lieferungen können von uns zurückgewiesen werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Produkts hat keine Verlängerung der Garantiefrist zur Folge.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Frachtkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Zurückbehaltene Werkzeuge oder Bestandteile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur oder der Ersatz Ihrer Produkte unter dieser Garantie sind zusätzliche Vorteile zu Ihrem Recht als Konsument/in und beeinträchtigen die gesetzlichen Konsumentenrechte nicht.

Was wird gedeckt:
Die Reparatur von Produkten, nachdem durch Silverline Tools festgestellt wurde, dass der Defekt in der Garantiezeit tatsächlich auf fehlerhafte Materialien oder mangelnde Herstellungsqualität zurückzuführen ist.

Wenn Teile nicht mehr verfügbar sind oder nicht mehr hergestellt werden, wird Silverline Tools diese durch ein anderes funktionierendes Ersatzteil ersetzen.

Die Verwendung des Produkts innerhalb der EU.

Was wird nicht gedeckt:
Silverline Tools übernimmt keine Garantie für Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normaler Verschleiß durch die Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung, z. B. Klingen, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von allen mitgelieferten Zubehörteilen wie Bohrern, Klingen, Sandpapier, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Schäden durch Unfälle und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Nachlässigkeit, fahrlässige Bedienung oder Behandlung des Produkts entstanden sind.

Verwendung des Produkts für andere Zwecke als normale Haushaltsanwendungen.

Veränderungen oder Modifikationen des Produkts jeder Art.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine originalen Silverline Tools Komponenten sind.

Fehlerhafte Installation (mit Ausnahme von Installationen, die von Silverline Tools vorgenommen wurden).

Reparaturen oder Veränderungen, die von Dritten, nicht zu Silverline Tools gehörenden oder nicht von ihnen autorisierten Reparaturwerkstätten vorgenommen wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem Werkzeug, die in diesen Garantiebedingungen genannt werden, hinausgehen.

EC-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr Philip Ellis
Bevollmächtiger: Silverline Tools
Hiermit bestätigen wir, dass der
Name/ der Gerätetyp: Kolbenwasserpumpe

Bauart./ Seriennummer: 633872

Net installed power: 230V~ 50Hz 350W
Passt sich an die folgenden Richtlinien an:

- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC
- EN55014-1:2006, EN55014-2:1997+A1
- EN61000-3-3:1995+A1+A2, EN61000-3-2:2006
- EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008
- EN60335-2-41:2003+A1:2004
- EN62233:2008

Techn. Unterlagen hinterlegt bei: Silverline Tools

Bennante Stelle: TUV Rheinland

Ort: Shanghai

Datum: 09/07/10

Name des Uterzeichners:

Stellung Im Unternehmen: Director

Name und Anschrift des Herstellers oder seines in der Gemeinschaft niedergelassenen Bevollmächtigten:

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ United Kingdom